Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.

Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.

Uwagi:
1. Produkt powinien być zamontowany lub poddawany kontroli przez osobę o odpowiednich uprawnieniach.
2. Produkt nie może być przykryty jakąkolwiek tkaniną. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia oraz pożaru.
3. W trakcie pracy żarówki mogą się nagrzewać, nie zaleca się dotykania włączonych żarówek.
4. Produkt ten przeznaczony jest do montażu wewnętrznego.

Bemerkungen:
1. Das Produkt sollte von einer qualifizierten Person, mit entsprechenden Befugnissen, installiert oder geprüft werden.
2. Das Produkt darf nicht mit Stoff bedeckt werden. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss und einem Brand kommen.
3. Während des Betriebs können die Glühbirnen heiß werden, es wird nicht empfohlen, sie zu berühren wenn diese eingeschaltet sind.
4. Dieses Produkt ist für die interne Installation vorgesehen.

Comments:
1. The product should be installed or inspected by a qualified person.
2. The product cannot be covered with any fabric. Failure to do so may result in a short circuit and fire.
3. The bulbs may heat up during operation, it is not recommended to touch the bulbs on.
4. This product is intended for inside.

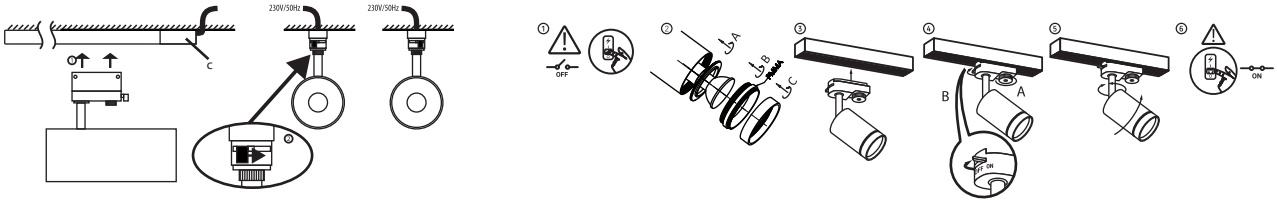
Hozzászólások:
1. A terméket megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell telepítenie vagy ellenőriznie.
2. A terméket nem szabad szövettel lefedni. Ellenkező esetben rövidzárlat és tűz keletkezhet.
3. Üzem közben az izzók felmelegedhetnek, a bekapcsolt izzókat nem ajánlatos megérinteni.
4. Ezt a terméket belső beépítésre tervezték.

Konserwacja:
Wszystkie prace związane z konserwacją należy dokonywać po odłączeniu zasilania. Temperatura produktu może wzrosnąć do podwyższonej wartości. Przed przystąpieniem do konserwacji upewnić się, że temperatura produktu jest bezpieczna do jej wykonania. Zagwarantować niczym nieograniczony dopływ powietrza, nie zakrywać produktu. Do czyszczenia używać suchych i delikatnych materiałów. Oprawy nie są przewidziane do współpracy ze ściemniaczami oraz elementami automatyki mogącymi mieć wpływ na skrócenie okresu żywotności produktu. Nie stosować do czyszczenia środków chemicznych. W celu wydłużenia żywotności produktu po max 10h ciągłej pracy zaleca się wyłączenie na min. 2h. Produkt nieprzystosowany do pracy w środowisku o niekorzystnych warunkach tj. wysokie zapylenie/wilgotność, woda, strefy wybuchowe, wibracje, opary chemiczne.

Wartung:
Alle Wartungsarbeiten müssen nach Trennung der Stromversorgung durchgeführt werden. Die Produkttemperatur kann auf erhöhte Werte ansteigen. Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten sicher, dass das Produkt eine für die Wartung sichere Temperatur hat. Sorgen Sie für eine ungehinderte Luftzirkulation und decken Sie das Produkt nicht ab. Verwenden Sie zum Reinigen trockene und empfindliche Materialien. Die Leuchten sind nicht für den Betrieb mit Dimmern oder Automatisierungselementen ausgelegt, die die Lebensdauer des Produkts verkürzen könnten. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, wird empfohlen, es nach maximal 10 Stunden Dauerbetrieb für mindestens 10 Stunden auszuschalten 2 Stunden. Das Produkt ist nicht für den Einsatz in Umgebungen mit ungünstigen Bedingungen geeignet, z. B. hoher Staub-/Feuchtigkeitsgehalt, Wasser, explosionsgefährdete Bereiche, Vibrationen, chemische Dämpfe.

Maintenance:
All maintenance work must be carried out after disconnecting the power supply. The product temperature may rise to elevated values. Before performing maintenance, make sure the product is at a safe temperature for maintenance. Ensure unrestricted air flow and do not cover the product. Use dry and delicate materials for cleaning. The luminaires are not designed to work with dimmers or automation elements that may shorten the product's lifespan. Do not use chemicals for cleaning. In order to extend the life of the product, after a maximum of 10 hours of continuous operation, it is recommended to turn it off for at least 2 hours. The product is not suitable for use in environments with unfavorable conditions, i.e. high dust/humidity, water, explosive zones, vibrations, chemical vapors.

Karbantartás:
Minden karbantartási munkát az áramellátás leválasztása után kell elvégezni. A termék hőmérséklete magasabb értékekre emelkedhet. A karbantartás elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a termék a karbantartáshoz biztonságos hőmérsékleten van. Gondoskodjon korlátlan levegőáramlásról, és ne takarja le a terméket. A tisztításhoz használjon száraz és kényes anyagokat. A lámpatesteket nem úgy tervezték, hogy dimmerekkel vagy automatizálási elemekkel működjenek, amelyek lerövidíthetik a termék élettartamát. Ne használjon vegyszereket a tisztításhoz.
A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében maximum 10 óra folyamatos működés után javasolt legalább 2 óra. A termék nem alkalmas olyan környezetben történő használatra, ahol a körülmények kedvezőtlenek, azaz magas por/nedvesség, víz, robbanásveszélyes zónák, rezgések, vegyi gőzök.



Index:	4370	4437
Napięcie wejściowe / Input voltage / Eingangsspannung / bemeneti feszültség:	AC 220-240V 50/60Hz	
Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás:	1x LED GU10 (max. 35W) [brak w zestawie/not included/nicht enthalten/nem tartalmazza]	
Liczba faz / Number of phases / Anzahl Phasen / Fázisok száma:	1 (2 przewody / wires / Drähte / vezeték)	
Materiał / Material / Material/ Anyag:	Aluminium	
Kolor / Color / Farbe / Szín:	Czarny mat / Black matt / Schwarz matt / Fekete szőnyeg	Biały mat / White matt / Weiß matt / Fehér szőnyeg
Klasa odporności / Class protection / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály:	IP20	
Wymiary podstawy / Base dimensions / Grundmaße / Alap méretei:	65 x 30 x 40 [mm]	
Wymiary tuby / Tube dimensions / Rohrabmessungen / Csőméretek:	Ø70 x 110 [mm]	
Kąt obrotu / Rotation angle / Drehwinkel / Forgatási szög:	320°	
Kąt wychyłu / Tilt angle / Vertikaler Neigungswinkel / Dőlésszög:	90°	

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és várjon egy kicsit a telepítés előtt.
Ügyeljen arra, hogy a keze ne legyen nedves vagy olajos a telepítés során.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyűk biztosítják.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt. Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

Made in PRC for LVT Sp. z o.o.
Piecewska 19, 80-288 Gdańsk, Poland
Made in P.R.C